



Fête de la Fédération des Vieilles Cibles Valaisannes Fest der Schützenvereinigung der Alten Walliser Schützenzünfte

17, 19 et 20 août 2016 - Sembrancher
www.lacible-sembrancher.ch

Déroulement



- Comité d'organisation / Organisationskomitee
- Dates & horaires des tirs/ Datum und Schiesszeiten
- Plan de tir / passe Fédération et passe Catogne/ Schiessplan/Stich Verinigung/
Stich Catogne
- Présentation du stand de tir du Mont-Brun / Vorstellung Schiessstand Mont-Brun
- Programme de la fête/ Festprogramm
- Notre région/ Unser Gebiet

Comité d'organisation / Organisationskomitee



- Président / Präsident : Bernard Voutaz
- Secrétaire-caissière / sekretarin-kasse : Mary-Eugénie Beytrison
- Responsables des tirs / Schiesswesen : Baptiste Darbellay
- Carnet de fête / Gönnerbüchlein : Stéphane Puippe
- Cortège / Umzug : Vincent Taramarcas
- Subsistance Cantines / Verpflegung /Kantine : Jean-Christophe Voutaz

Dates et horaires des tirs / Schiesszeiten

Stand de tir du Mont-Brun 300m (8 cibles polytronic TG 3002)

- Mercredi / Mittwoch 17 août 2016 17h30 à 19h30
 - (sur inscription /auf Anmeldung 079 750 94 83)
- Vendredi / Freitag 19 août 2016 16h00 à 19h30
- Samedi / Samstag 20 août 2016 09h00 à 15h00

Plan de tir / Passe Fédération

Disposition générale	:	Cette passe est limitée aux membres des Cibles de la Fédération Elle doit être tirée en premier
Armes	:	toutes les armes
Cibles	:	Cible A – 10
Nombre de coups	:	2 coups d'essai au maximum 5 coups coup par coup et 3 coups série
Position	:	Selon le règlement FVCV
Prix de la passe	:	CHF 20.- (munition comprise)
Distinction	:	selon règlement FVCV
Rachat	:	aucun
Classement	:	Classement séparé dans les catégorie A et D / roi du tir de la fédération

Schiessplan Durchgang / Stich Vereinigung



Allgemeines	:	Dieser Durchgang ist reserviert für Mitglieder der Schützenzünfte Dieser Durchgang muss zuerst geschossen werden
Waffen	:	Alle Arten von Waffen
Scheiben	:	Scheibe A – 10
Anzahl Schüsse	:	2 Probeschüsse max. 5 Einzelschüsse 3 Schüsse in Serie
Position	:	Gemäss Reglement Vereinigung
Finanzen individuell	:	Fr. 20.- (inkl. Munition)
Nachdoppeln	:	nicht möglich
Klassement	:	Es wird ein getrenntes Klassement für die Kategorien A und D erstellt. Schützenkönig Vereinigung

Plan de tir / Passe Catogne

Disposition générale	:	Cette passe est ouverte à tous les tireurs
Armes	:	toutes les armes
Cibles	:	Cible A – 10
Nombre de coups	:	2 coups d'essai au maximum 3 coups coup par coup et 3 coups série
Position	:	Selon le règlement FVCV
Prix de la passe	:	CHF 19.- (munition comprise) / CHF 15.- rachat
Distinction	:	voir disposition générales
Rachat	:	2 maximum
Classement	:	Classement séparé dans les catégories A et D

Schiessplan / Stich Catogne

Allgemeines	:	Dieser Durchgang ist für alle Schützen offen.
Waffen	:	Alle Arten von Waffen
Scheibe	:	Scheibe A-10
Anzahl Schüsse	:	2 Probeschüsse max. 3 Einzelschüsse 3 Schüsse in Serie
Position	:	Gemäss Reglement FSST
Finanzen individuell	:	Fr. 19.- (inkl. Munition) Fr. 15.- pro weiteren Durchgang (inkl. Munition)
Nachdoppeln/Rachat	:	möglich / 2 mal
Auszeichnung	:	Ja, Kategorie A ab 54 Pkt, Kategorie D ab 51 Pkt.
Klassement	:	Es wird ein getrenntes Klassement jede Kategorie A und D erstellt. Schützenkönig und bestklassierte in jeder Kategorie

Stand de tir du Mont-Brun / Schiessstand





Programme de la fête / Festprogramm

- 16h00 Rassemblement des invités et des sociétés de Cibles. Place du village (fontaine ronde)
- 16h15 Cortège vers la place St-Laurent-des-Arbres
- 16h30 Partie officielle
 - - Bienvenue du comité d'organisation
 - - Remise de la bannière
 - - Allocution du Président de la Fédération
 - - Allocution du Président de la commune de Sembrancher
 - - Intronisation du Roi du tir et distribution des prix
 - - Hymne valaisan
 - Vin d'honneur
- Ensuite Animations & restauration sur la place de fête

Programme de la fête / Festprogramm

- 16h00 Besammlung der Eingeladene und Schützenzünfte auf dem Dorfplatz
- 16h15 Umzug in Richtung «La place St-Laurent-des-Arbres»
- 16h30 Offizieller Teil
 - - Begrüssung durch OK
 - - Fahnenübergabe
 - - Ansprache des Präsident der Schützenvereinigung
 - - Ansprache des Gemeindepräsident von Sembrancher
 - - Ernennung des Schützenkönig und Preisübergabe
 - - Kantonalhymn
 - Herenwein
- Festbetrieb auf Platz

Migros

Martigny

Tribunal du District
de l'Entremont

Raiffeisen

Restaurant les
Trois Dranses

Restaurant Helvétia

Rue de la Tour

Meichtry et Cie,
Pharmacie du Grand-St...

Office de poste
1933 Sembrancher

Hôtel-Restaurant
de la Gare Pizzeria

Sembrancher

Parking

Dorfplat
Z

Start
UUmzug

Programme de la fête / Festprogramm



La région / Die Gebiet / www.saint-bernard.ch

